



**BUREAU  
VERITAS**

Industry Division



# CERTIFICADO DE APROBACIÓN N° BVA / SCI / 016 - 21

Trámite: **Renovación Anual**

Se certifica a:

**INDUSTRIAS QUIMICAS DEM S.A.**

Ruta 9 km 79 - Campana (2804) Prov. de Buenos Aires - R. ARGENTINA

Producto: <b>POLVO COMPATIBLE CON ESPUMA MECANICA PARA FUEGOS DE LAS CLASES B Y C.</b>			
Trámite anterior: <b>Certificado N° BVA / SCI / 018 - 20</b>			
Representante Técnico: <b>Ing. Daniel Ferrer</b>	Matricula Aprobación: <b>BVG 233</b>	Marca: <b>DEMSA</b>	Industria: <b>Argentina</b>

Cumple con los requerimientos de la Norma

**IRAM 3566:1998 Primera Edición 1998-10-15**

Propiedades físicas y químicas

MATRÍCULA PRODUCTO	MODELO	GRANULOMETRIA, % ACUMULADO EN MALLAS	COMPOSICION QUIMICA	COLOR / ASPECTO	EMBALAJE
BVG 233/04	BC standard	Malla 425 µm: 0 - 6 Malla 150 µm: 0 - 6 Malla 75 µm: 8 - 20 Malla 45 µm: 25 - 37	90% de Bicarbonato de Sodio (+/- 5%)	Polvo rojo fino, homogéneo sin terrones ni partículas extrañas	En bolsas plásticas de 25kg c/u, o baldes de 20kg c/u
BVG 233/05	Purpura K	Malla 425 µm: 0 - 6 Malla 150 µm: 0 - 6 Malla 75 µm: 12 - 22 Malla 45 µm: 33 - 45	90% de Bicarbonato de Potasio (+/- 5%)	Polvo púrpura fino, homogéneo sin terrones ni partículas extrañas	En bolsas plásticas de 25kg c/u, o baldes de 20kg c/u
BVG 233/06	MI 10	Malla 425 µm: 0 - 6 Malla 150 µm: 0 - 6 Malla 75 µm: 18 - 30 Malla 45 µm: 42 - 54	75% de Bicarbonato de Potasio (+/- 5%) 20% de Urea (+/- 10%)	Polvo blanco fino, homogéneo sin terrones ni partículas extrañas	En bolsas plásticas de 25kg c/u, o baldes de 20kg c/u

El Fabricante conjuntamente con el Representante Técnico serán responsables por los daños y perjuicios provenientes de accidentes que ocurran por deficiencia de los procesos de fabricación, materia prima y ensayos de cada lote de polvo químico.

El almacenamiento del producto terminado se deberá realizar sin excepción dentro de la planta donde fue producido hasta el momento de su comercialización. La utilización de depósitos o almacenes externos deberá ser puesta a consideración de Bureau Veritas Argentina S.A. para su posterior evaluación y aprobación.

Toda modificación, variación o alteración que se realice a las instalaciones auditadas, equipamientos o al producto certificado que originan el presente certificado, deberán ser formalmente notificadas previamente a Bureau Veritas Argentina S.A. para su consideración y/o evaluación. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTE REQUISITO INVALIDARÁ ESTE CERTIFICADO.

Bureau Veritas Argentina S.A. solamente certifica que las muestras y documentación técnica del elemento presentado se ajustan a la Norma de Aplicación vigente, siendo responsabilidad del Fabricante su ejecución de acuerdo al modelo certificado y deslinda toda responsabilidad por los daños y perjuicios que pudieran producirse por fallas a materia prima, fabricación o ensayos.

Esta Licencia, es válida hasta el:

**15 de Enero de 2022**

Emitido en  
**Buenos Aires, 16 de Enero de 2021**

**ING. LUCAS FERNANDO BUSO**  
GERENTE DE DIVISIÓN  
SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS

Este certificado es expedido de acuerdo a los Términos y Condiciones Generales de Servicio de Bureau Veritas (Revisión 2011 A).  
Verifique vigencia y validez de este certificado, escaneando el código QR o llamando al tel. (54-11) 4000-8008.





**BUREAU  
VERITAS**

Industry Division



# CERTIFICATE OF APPROVAL

## N° BVA / SCI / 016 - 21

Procedure: Annual Renewal

This certifies

### INDUSTRIAS QUIMICAS DEM S.A.

Address:

Route 9, km 79 - Campana - Zip: 2804  
Buenos Aires - ARGENTINA

Product:

**DRY CHEMICAL POWDER COMPATIBLE WITH MECHANICAL FOAM FOR CLASS B  
AND C FIRE EXTINCTION**

Previous Certificate: BVA / SCI / 018 - 20

Technical Representative: <b>Eng. Daniel Ferrer</b>	Approval License Number: <b>BVG 233</b>	Brand: <b>DEMSA</b>	Industry: <b>Argentina</b>
--	--	------------------------	-------------------------------

Complies with the requirements of Standard

### IRAM 3566:1998 First Edition 1998-10-15

Physical and chemical properties

PRODUCT LICENSE	MODEL	GRANULOMETRY, ACUMULATED PERCENTAGE IN MESHES		CHEMICAL COMPOSITION	COLOUR / ASPECT	PACKAGING
BVG 233/04	BC standard	Mesh 425 µm	0 - 6	90% of Sodium Bicarbonate (+/- 5%)	Fine red powder, homogeneous without lumps or strange particles	In plastic bags of 25kg each, buckets of 20kg each
		Mesh 150 µm	0 - 6			
		Mesh 75 µm	8 - 20			
		Mesh 45 µm	25 - 37			
BVG 233/05	Purple K	Mesh 425 µm	0 - 6	90% of Potassium Bicarbonate (+/- 5%)	Fine purple powder, homogeneous without lumps or strange particles	In plastic bags of 25kg each, buckets of 20kg each
		Mesh 150 µm	0 - 6			
		Mesh 75 µm	12 - 22			
		Mesh 45 µm	33 - 45			
BVG 233/06	MI 10	Mesh 425 µm	0 - 6	75% of Potassium Bicarbonate (+/- 5%) 20% of Urea (+/- 10%)	Fine white powder, homogeneous without lumps or strange particles	In plastic bags of 25kg each, buckets of 20kg each
		Mesh 150 µm	0 - 6			
		Mesh 75 µm	18 - 30			
		Mesh 45 µm	42 - 54			

The Manufacturer together with the Technical Representative will be responsible for damages from accidents occurring for deficient manufacturing processes, raw materials and tests of each batch of dry chemical powder. The storage of the finished product should be carried out without exception within the plant where it was produced until sale. The use of external storage or warehouses must be brought to the attention of Bureau Veritas Argentina S.A. for evaluation and approval.

Any amendment, variation or alteration made to the audited facilities, equipment or product that originates this certificate must be formally notified in advance to Bureau Veritas Argentina S.A. for consideration and / or evaluation. BREACH OF THIS REQUIREMENT WILL INVALIDATE THIS CERTIFICATE.

Bureau Veritas Argentina S.A. only certifies that the samples and technical documentation of the element presented adjust to the in force Standard Applied, and it is responsibility of the Manufacturer its execution according to the certified model. And this delimitates all responsibility for damage and prejudice that may occur due to failure or defects in the raw materials, manufacturing or tests.

This license is valid until:

**January 15<sup>th</sup>, 2022**

At / on

**Buenos Aires, January 16<sup>th</sup>, 2021**

**ENG. LUCAS FERNANDO BUSO**  
DIVISION MANAGER  
FIRE SAFETY

This certification is issued under the General Terms and Conditions of Service of Bureau Veritas (Revision 2011 A).

Verify the validity of this certificate by scanning the QR code or by calling (54-11) 4000-8008.